



Міжнародний гуманітарний університет
Факультет лінгвістики та перекладу
Кафедра романо-германської філології та
методики викладання іноземних мов

ЗАТВЕРДЖЕНО
Ректор
Міжнародного гуманітарного
університету, професор
Костянтин ГРОМОВЕНКО



«31» серпня 2021 р.

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Академічна англійська мова та письмо

Рівень вищої освіти

третій (освітньо-науковий) рівень вищої освіти
(назва рівня вищої освіти)

Ступінь вищої освіти

доктор філософії (PhD)
(назва ступеня вищої освіти)

Спеціальність

081 «Право»

Освітня програма

(код та найменування спеціальності)

«Право»

(найменування освітньої програми)

Викладачі	кандидат філологічних наук, доцент Шкворченко Н. М.
Профайл викладачів	https://orcid.org/0000-0002-7146-7244 http://www.scopus.com/inward/authorDetails.url?authorID=57218895861&partnerID=MN8TOARS
Контактний тел.	+380 (67) 489 18 33
E-mail:	nmshkvorchenko@gmail.com
Сторінка курсу у Moodle	https://moodle.mgu.edu.ua/course/view.php?id=1092
Консультації	Згідно розкладу перед іспитом


Силабус розглянуто та прийнято на засіданні кафедри перекладу та мовознавства

Протокол № 1 від 30 серпня 2021 р.

Завідувач кафедри перекладу та мовознавства _____ Людмила ГАЛАНОВА


Перевірено: _____
Гарант освітньо-наукової програми _____ Денис МАНЬКО


Перевірено: _____
Начальник навчального відділу _____ Лариса РАЙЧЕВА


Погоджено: _____
Проректор з науково-педагогічної роботи _____ Анаголій ГОНЧАРУК


1. Анотація до курсу

Курс академічної англійської мови та письма входить до обов'язкових дисциплін ОНП «Право». Курс спрямовано на розвиток навичок академічного спілкування та письма англійською мовою. Курс має на меті забезпечити вміння професійної міжособистісної взаємодії англійською мовою, розвинути ораторські навички, а також навички усної та письмової презентації результатів власного наукового дослідження грамотною англійською мовою.

Завдання курсу – сформувати у аспірантів системно-наукове поняття про особливості академічної англійської мови, що складається із вміння аналізувати іншомовним матеріал, володіти навичками зі структури різних форм письмового та усного видів спілкування. Особливе місце займає формування таких необхідних практичних вмінь як здатність готувати заявки та розробляти проекти для подання на конкурси грантів на наукові дослідження, а також здатність майбутніх докторів філософії до розробки навчально-методичного забезпечення освітніх компонент (дисциплін).

Зміст дисципліни охоплює проблемний характер основних понять і термінів, які сприяють удосконаленню здатності до ділового спілкування у науковому та освітньому середовищі, а також можуть бути застосовано у педагогічній діяльності під час викладання сучасної англійської мови. Предметом вивчення є лексика-граматична та фонетична структура академічної англійської мови; словниковий склад професійної англійської мови; проблеми офіційного стилю спілкування англійською мовою; стилістична диференціація словникового складу; основи академічного письма.

2. Мета та завдання курсу

Мета навчальної дисципліни полягає у розвитку усних та писемних навичок академічної англійської мови. Основною метою навчання англійському академічному письму є формування стійких навичок написання академічною англійською мовою необхідних для науковця документів, таких як професійна автобіографія, персональна характеристика, супровідний лист, доповідь, анотація, реферативний зміст наукової статті, тези на міжнародну наукову конференцію; оцінюванні та цитуванні джерел, унікаючи плагіату, інтегруванні інформацію з різних джерел; створенні плану наукової статті, написанні наукових статей до міжнародних фахових журналів; оформлювати заявки та розробляти проекти для подання на конкурси грантів на наукові дослідження. Основною метою усної складової курсу є розвиток вмінь та навичок обговорення тем дисертаційних робіт у формі наукових презентацій з використанням технічних засобів, а також набуття навичок спілкування для участі у академічних заходах (семінарах, конференціях, круглих столах тощо), оволодіти навичками комунікативної компетенції у науковому середовищі, навчитись сприймати інформацію на слух.

3. Формат курсу

Відповідно до вимог програми з філології передбачено такі форми роботи як лекції, проведення семінарів з обговоренням дискусійних питань, самостійне ознайомлення з першоджерелами та іншою філологічною літературою, виступ з доповіддю, написання та захист реферату, залік, іспит. У процесі викладання навчальної дисципліни застосовуються інтерактивні методи навчання, відбувається активне долучення здобувачів до обговорення тем курсу, що сприяє оволодінню ними інтегральною, загальними та спеціальними (фаховими) компетентностями та отриманню передбачених освітньо-науковою програмою результатів навчання.

4. Компетентності та програмні результати навчання

У процесі реалізації програми дисципліни «Академічна англійська мова та письмо» формуються наступні компетентності із передбачених освітньо-наукового програмою:

Загальні компетентності

ЗК-3. Здатність спілкуватися та писати академічною англійською мовою.

ЗК-9. Здатність спілкуватися з представниками різних професійних груп (з експертами з різних галузей знань/видів економічної діяльності).
ЗК-10. Ораторські навички, навички усної та письмової презентації результатів власного наукового дослідження.

Фахові компетентності

ФК-17. Здатність до ділового спілкування у науковому та освітньому середовищі.

Навчальна дисципліна «Академічна англійська мова та письмо» забезпечує досягнення програмних результатів навчання (РН), передбачених освітньо-науковою програмою:

ПРН-19. Використовувати знання з англійської мови для проведення досліджень на глобальному рівні, написання наукових тез, доповідей, рефератів, статей, наукових робіт за міжнародними стандартами академічного письма.

5. Обсяг курсу

Загалом		Вид заняття (денне відділення / заочне відділення)	
ЕКТС	годин	Практичні заняття	Самостійна робота
6	180	66 / 12	90 / 162

6. Ознаки курсу

Рік викладання	Семестр	Курс, (рік навчання)	Обов'язкова / вибіркова
2020 - 2021	1, 2, 3	1, 2	Обов'язкова

7. Технічне й програмне забезпечення /обладнання

Здобувачі отримують теми курсу, питання практичних (семінарських) занять, список основної, допоміжної літератури, інформаційних ресурсів, теми доповідей та рефератів, питання іспиту, а також критерії оцінювання як традиційним шляхом, так і з використанням університетської платформи онлайн навчання на базі Moodle. Окрім того, практичні навички у пошуку та аналізу інформації за курсом, з оформлення реферативних завдань, тощо, студенти отримують, користуючись університетськими комп'ютерними класами та бібліотекою.

8. Політики курсу

Аспірант повинен добросовісно готуватися до усіх видів поточного, модульного та підсумкового контролю, дотримуватися правил академічної доброчесності.

При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується присутність аспіранта на заняттях (у тому числі на лекційних), активність аспіранта під час практичного заняття; недопустимість пропусків та запізень на заняття; користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування та виконання письмових завдань; списування та плагіат, а також результати відпрацювання з поважної причини пропущених занять.

На консультаціях викладача аспіранти мають можливість відпрацювати заняття, які було пропущено з поважних причин, а також отримати роз'яснення питань, з якими виникли труднощі у процесі підготовки до практичних занять і письмової роботи.

9. Схема курсу I семестр

№№	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності (заняття) / Формат	Матеріали	Література, інформаційні ресурси	Завдання	Кількість годин	
						денне	заочне
1	Тема 1. Граматична структура англійської мови: типи речень. 1. Будова англійського речення. 2. Принципи структури розповідних речень. 3. Принципи структури заперечних речень. 4. Принципи структури питальних речень. 5. П'ять типів питальних речень: загальне питання, альтернативне питання, спеціальне питання, питання до підмету, розділове питання.	Лекція	Текст лекції	№ 1, 5, 8	Опрацювати рекомендовану літературу.	2 акад. год.	1 акад. год.
		Практичне заняття	Презентації, доповіді студентів			Передивитись презентацію лекції, опрацювати рекомендовану літературу. Підготувати відповіді на семінарське заняття Виконати завдання до самостійної роботи	4 акад. год.

2	<p>Тема 2. Граматична структура англійської мови: дійсний стан дієслів.</p> <p>1. Система дієслівних часів активного стану: прості часи, подовжені часи, перфектні часи, перфектні подовжені часи у минулому, теперішньому та майбутньому.</p> <p>2. 16 вищо-часових форм дієслова в активному стані.</p>	Лекція	Текст лекції	№ 6, 7, 12, 13	Опрацювати рекомендовану літературу.	2 акад. год.	1 акад. год.
3	<p>Тема 3. Граматична структура англійської мови: пасивний стан дієслів.</p> <p>1. Система дієслівних часів пасивного стану: прості часи, подовжені часи, перфектні часи у минулому, теперішньому та майбутньому.</p> <p>2. 10 вищо-часових форм дієслова у пасивному стані.</p>	Лекція	Текст лекції	№ 2, 4, 5	Опрацювати рекомендовану літературу.	2 акад. год.	-
4	<p>Тема 4. Прості речення. Складні речення. Безособові речення.</p> <p>1. Структура простого речення: граматична основа, члени речення.</p> <p>2. Складні речення в англійській мові: складносурядні речення, складнопідрядні речення.</p> <p>3. Типи сурядних речень.</p> <p>4. Види безособових речень.</p>	Лекція	Текст лекції	№ 3, 6, 12, 13	Опрацювати рекомендовану літературу.	2 акад. год.	-
		Практичне заняття	Презентація, доповіді студентів		Опрацювати рекомендовану літературу. Переклад статей та тез за темою Право у 3 англійської на українську та 3 української на англійську.	6 акад. год.	1 акад. год.
		Практичне заняття	Презентація, доповіді студентів		Опрацювати рекомендовану літературу. Етикетні формули привітання, подяки, вибачення, співчуття, поздоровлення і т. і. Особливості міжкультурної комунікації.	6 акад. год.	1 акад. год.
		Практичне заняття	Презентація, доповіді студентів		Передивитись презентацію лекції, опрацювати рекомендовану літературу. Підготувати відповіді на семінарське заняття Виконати завдання до самостійної роботи	6 акад. год.	1 акад. год.

2 семестр

№№	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності (заняття) / Формат	Матеріали	Література, інформаційні ресурси	Завдання	Кількість годин	
						денне	заочне
1	Тема 5. Професійна лексика. 1. Навички читання та перекладу професіоналізмів. 2. Лексичний склад англійської мови: синонімія, омонімія, антонімія. 3. Професійна лексика: жаргонізми, професіоналізми. Особливості перекладу.	Лекція	Текст лекції	№ 8, 11	Опрацювати рекомендовану літературу.	2 акад. год.	1 акад. год.
		Практичне заняття	Презентації, доповіді студентів				
2	Тема 6. Фразові дієслова. Кліше. Фразеологізми. Особливості перекладу професійної лексики. 1. Особливості структури та використання фразових дієслів. 2. Фразеологія. 3. Усталені словосполучення. 4. Фразеологічні єдності. 5. Принципи та варіанти перекладу. 6. Складання та написання англомовної документації за професійного необхідністю.	Лекція	Текст лекції	№ 12, 13, 15	Опрацювати рекомендовану літературу.	2 акад. год.	1 акад. год.
		Практичне заняття	Презентації, доповіді студентів				
3	Тема 7. Читання та переклад текстів професійного спрямування. 1. Читання, розбір, переклад та обговорення текстів правової тематики. 2. Статті та фрагменти монографій за спеціальностями міжнародного, кримінального та цивільного права.	Лекція	Текст лекції	№ 1, 4, 11	Опрацювати рекомендовану літературу.	2 акад. год.	-
		Практичне заняття	Презентації, доповіді студентів				
4	Тема 8. Особливості усного професійного спілкування. Наукова дискусія за прочитаними текстами. 1. Обговорення прочитаних текстів за професійним спрямуванням: постановка запитань, згода, незгода, аргументація та відповіді на запитання.	Лекція	Текст лекції	№ 9, 10, 12, 13	Опрацювати рекомендовану літературу.	2 акад. год.	-
		Практичне заняття	Презентації, доповіді студентів				

3 семестр

№№	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності (заняття) / Формат	Матеріали	Література, інформаційні ресурси	Завдання	Кількість годин	
						денне	заочне
1	Тема 9. Навички академічного письма. Написання автобіографії та ділового листа. 1. Академічний стиль мовлення: лексичні та граматичні особливості. 2. Структура автобіографії та резюме. 3. Структура ділового письма. 4. Лист-подання, лист-заявка, лист-скарга, лист-клопотання.	Лекція	Текст лекції	№ 2, 8, 11	Опрацювати рекомендовану літературу.	2 акад. год.	1 акад. год.
		Практичне заняття	Презентації, доповіді студентів				
2	Тема 10. Навички академічного письма. Анотація до наукової статті. 1. Лексичні, стилістичні та граматичні особливості анутовання наукових статей. 2. Структура та стандартні вимоги до написання анотацій. Ключові слова.	Лекція	Текст лекції	№ 6, 9, 12, 13	Опрацювати рекомендовану літературу.	2 акад. год.	1 акад. год.
		Практичне заняття	Презентації, доповіді студентів				
3	Тема 11. Реферування професійної англомовної літератури. 1. Структура наукового реферату. 2. Необхідні частини. 3. Опціональні частини. 4. Оформлення посилань та бібліографії.	Лекція	Текст лекції	№ 2, 4, 8	Опрацювати рекомендовану літературу.	2 акад. год.	-
		Практичне заняття	Презентації, доповіді студентів				
4	Тема 12. Презентація власних наукових досліджень (усна). 1. Написання тез до науково-практичної конференції. 2. Викладення проміжних результатів власного дослідження у формі англомовних тез. 3. Усна презентація (виступ).	Лекція	Текст лекції	№ 6, 9, 12, 13	Опрацювати рекомендовану літературу	2 акад. год.	-
		Практичне заняття	Презентації, доповіді студентів				

10. Система оцінювання та вимоги

Оцінювання успішності навчання здобувачів наукового ступеню доктора філософії здійснюється за 100-бальною шкалою, яка переводиться відповідно в національну шкалу («відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно»), «незадовільно») та шкалу Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи (СКТС – А, В, С, D, E, FX, F).
Види контролю: поточний, підсумковий.

Методи контролю: спостереження за навчальною діяльністю здобувачів, усне опитування, письмовий контроль, тестовий контроль, контроль.
Форма контролю: залік, іспит.

Критерії оцінювання. Еквівалент оцінки в балах для кожної окремої теми може бути різний, загальну суму балів за тему визначено в навчально-методичній карті. Розподіл балів між видами занять (лекції, практичні заняття, самостійна робота) можливий шляхом спільного прийняття рішення викладача і здобувачів на першому занятті. Рівень знань оцінюється:

«зараховано, «відмінно» А - від 90 до 100 балів. Здобувач виявляє особливі творчі здібності, вміє самостійно знаходити та опрацьовувати необхідну інформацію, демонструє знання матеріалу, проводить узагальнення і висновки. Був присутній на лекціях та семінарських заняттях, під час яких давав вичерпні, обґрунтовані, теоретично і практично правильні відповіді, має конспект з виконаними завданнями до самостійної роботи, презентував реферат (есе) за заданою тематикою, проявляє активність і творчість у науково-дослідній роботі;

«зараховано», «добре» В - від 82 до 89 балів. Здобувач володіє знаннями матеріалу, але допускає незначні помилки у формуванні термінів, категорій, розрахунків, проте за допомогою викладача швидко орієнтується і знаходить правильні відповіді. Був присутній на лекціях та семінарських заняттях, має конспект з виконаними завданнями до самостійної роботи, презентував реферат (есе) за заданою тематикою, проявляє активність і творчість у науково-дослідній роботі;

«зараховано», «добре» С - від 74 до 81 балів – Здобувач відтворює значну частину теоретичного матеріалу, виявляє знання і розуміння основних положень, з допомогою викладача може аналізувати навчальний матеріал, але дає недостатньо обґрунтовані, невичерпні відповіді, допускає помилки. При цьому враховується наявність конспекту з виконаними завданнями до самостійної роботи, реферату та активність у науково-дослідній роботі;

«зараховано», «задовільно» D - від 64 до 73 балів. Здобувач був присутній не на всіх лекціях та семінарських заняттях, володіє навчальним матеріалом на середньому рівні, допускає помилки, серед яких є значна кількість суттєвих. При цьому враховується наявність конспекту з виконаними завданнями до самостійної роботи, рефератів (есе);

«зараховано», «задовільно» E - від 60 до 63 балів. Здобувач був присутній не на всіх лекціях та семінарських заняттях, володіє навчальним матеріалом на рівні, вищому за початковий, значну частину його відтворює на репродуктивному рівні, на всі запитання дає необґрунтовані, невичерпні відповіді, допускає помилки, має неповний конспект з завданнями до самостійної роботи.

«не зараховано», «незадовільно з можливістю повторного складання» FX – від 35 до 59 балів. Здобувач володіє матеріалом на рівні окремих фрагментів, що становлять незначну частину навчального матеріалу.

«не зараховано», «незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни» F – від 0 до 34 балів. Здобувач не володіє навчальним матеріалом.

Підсумкова (загальна оцінка) курсу навчальної дисципліни є сумою рейтингових оцінок (балів), одержаних за окремі оцінювані форми навчальної діяльності: поточне та підсумкове тестування рівня засвоєння теоретичного матеріалу під час аудиторних занять та самостійної роботи (модульний контроль); оцінка (бали) за виконання практичних індивідуальних завдань. Підсумкова оцінка виставляється після повного вивчення навчальної дисципліни, яка виводиться як сума проміжних оцінок за усіма видами робіт, зазначені у таблиці нижче.

**КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ
ПОТОЧНОЇ, САМОСТІЙНОЇ ТА ІНДИВІДУАЛЬНОЇ РОБОТИ ЗДОБУВАЧІВ**

<i>Денна форма навчання</i>			Максимальна кількість балів	
Види роботи	Планові терміни виконання	Форми контролю та звітності		
I. Обов'язкові				
Систематичність і активність роботи на семінарських (практичних) заняттях				
1.1. Підготовка до семінарських (практичних) занять	Відповідно до робочої програми та розкладу занять	Перевірка обсягу та якості засвоєного матеріалу під час семінарських (практичних) занять	40	
Виконання модульних завдань				
1.2. Підготовка до модульного контролю знань	-/-	Перевірка правильності виконання модульних завдань	35	
Виконання завдань для самостійного опрацювання				
1.3. Підготовка програмного матеріалу (тем, питань), що виносяться на самостійне вивчення	-/-	Розгляд відповідного матеріалу під час аудиторних занять або ІКР ¹ , перевірка конспектів навчальних текстів тощо	10	
Разом балів за обов'язкові види РС				85
II. Вибіркові				
Виконання індивідуальних завдань				
2.1. Підготовка реферату (есе) за заданою тематикою	Відповідно до графіку ІКР	Обговорення (захист) матеріалів реферату (есе) під час ІКР	5	
2.2. Аналітичний (критичний) огляд наукових публікацій, тощо	-/-	Перевірка та обговорення результатів проведеної роботи під час ІКР	5	
2.3. Інші види індивідуальних завдань	-/-	Обговорення результатів проведеної роботи під час аудиторних занять або ІКР	5	
Разом балів за вибіркові види РС				15
Всього балів за РС				100

¹ Індивідуально-консультативна робота викладача зі студентами

<i>Заочна форма навчання</i>			
Види самостійної роботи	Планові терміни виконання	Форми контролю та звітності	Максимальна кількість балів
I. Обов'язкові			
За виконання модульних (контрольних) завдань			
1.1. Підготовка до модульного контролю знань	Відповідно до розкладу	Перевірка правильності виконання модульних завдань	70
Разом балів за обов'язкові види СРС			70
II. Вибіркові			
Виконання індивідуальних завдань (за бажанням Здобувача)			
2.1. Підготовка реферату (есе) за заданою тематикою	Відповідно до графіку ІКР	Обговорення (захист) матеріалів реферату (есе) під час ІКР	10
2.2. Аналітичний (критичний) огляд наукових публікацій, судової практики тощо	-//-	Перевірка та обговорення результатів проведеної роботи під час ІКР	10
2.3. Інші види індивідуальних завдань	-//-	Обговорення результатів проведеної роботи під час ІКР	10
Разом балів за вибіркові види СРС			30
Всього балів за РС			100

Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень аспірантів: Відвідування лекцій та практичних занять, виконання аудиторних та домашніх завдань, диференційний залік/іспит.

- Політика щодо дедлайнів та перескладання: Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (75% від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності балів). Перескладання модулів відбувається із дозволу деканату за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний).

Політика щодо академічної доброчесності: Списування під час контрольних робіт та екзаменів заборонені (в т.ч. із використанням мобільних девайсів). Мобільні пристрої дозволяється використовувати лише під час он-лайн тестування та підготовки практичних завдань в процесі заняття.

- Політика щодо відвідування: Відвідування занять є обов'язковим компонентом оцінювання, за яке нараховуються бали. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, працевлаштування, міжнародне стажування) навчання може відбутись в он-лайн формі за погодженням із керівником курсу.

11. Рекомендована література

1. Богацький І. С. Бізнес-курс англійської мови / І. С. Богацький, Н. М. Дюканова. – К.: ТОВ “ВП Логос”, 2015. – 352с.
2. Брона О.А., Сологуб Л.В., Цурковський О.Я. Англійська мова. Навчальний посібник. Львів: ЛНУ імені Івана Франка, 2019. – 340с.
3. Ісаєва Г.Т., Комар Р.І., Веселівська В.М., Сологуб Л.В., Шумська О. А. BasicEnglish. Підручник з англійської мови для аспірантів неспеціальних факультетів університету. – 3- те вид., перероб і допов. – Львів: ПАІС, 2007. – 272 с.
4. Семенчук Ю. Learning Management in English: [навчальний посібник] / Семенчук Ю., Авраменко Н. – Тернопіль: Економічна думка, 2009. – 146с.
5. Badger I. English for work. Everyday Business English / I. Badger. – Longman, 2013. – 94p.
6. Brook-Hart G. Complete First: B2 English Profile (Student's Book & Work Book). – Cambridge: Cambridge University Press, 2020. – 250p.
7. Evans, Virginia Round-up 6. English Grammar Practice. – Pearson Education Limited, 2003.
8. James Greenan. Business one to one. – UK : Oxford University Press, 2016. – 71p.
9. John Huges & Jon Naunton. Business Result (intermediate). Student's book: – UK : Oxford University Press, 2018.
10. John Taylor, Jeff Zeter. Business English 1, 2, 3. – Express Publishing, 2019. – 117p.
11. John H. Practical Business English. Books 1-2 / H. John, M. Butler. – Hulton Educational Publications, 2018. – 127p.
12. Longman dictionary of contemporary English. / [director, Della Summers]. – New ed. p. cm. – Pearson Education Limited, 2015.
13. McCarthy, Michael; O'Dell, Felicity. English Vocabulary in Use. / Upper- Intermediate /. – Cambridge University Press, 2018.
14. Mann M., Taylore-Knowles S. Destination B2. Grammar and Vocabulary. – Oxford: Macmillan, 2017.
15. Vince, Micheal; Sunderland, Peter Advanced Language Practice. English Grammar and Vocabulary. – Oxford: Macmillan Publishers Limited, 2019.

Розробник:

кандидат філологічних наук, доцент



Н.М. Шкворченко